



Comune di Caneva
Provincia di Pordenone
Area Pianificazione territoriale e ambiente

Prot. n. 18494

Caneva, lì 23.12.2010

AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA

Scade il 03.01.2011 alle ore 13.00

Il Comune di Caneva, con determinazione d'impegno del Responsabile dell'Area Pianificazione territoriale e ambiente n. 525 del 23.12.2010 ha indetto una procedura comparativa - ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la disciplina dei limiti, criteri e modalità per l'affidamento di incarichi di collaborazione, studio, ricerca e consulenza ad esperti esterni all'Amministrazione - per l'individuazione del soggetto al quale conferire un incarico di prestazione professionale ex art. 2222 e seguenti del C.C. per lo svolgimento delle attività qui di seguito individuate.

1) OGGETTO, COMPENSO E DURATA DELL'AFFIDAMENTO

- a) Incarico di consulenza a supporto tecnico-amministrativo dell'Amministrazione comunale per il rilascio del parere previsto dall'art. 9 della L.R 35/86 e s.m.i. nell'ambito del procedimento di autorizzazione alla coltivazione e ripristino ambientale per l'area della cava denominata "Caprioli";
- b) analisi del progetto giacente agli atti dell'Ente per la coltivazione e il ripristino ambientale della cava denominata "Caprioli" comprensivo del Rapporto ambientale di cui al D.lgs. 152/06 e s.m.i.;
- c) verifica degli impatti sull'ambiente e sul territorio derivanti dall'attività estrattiva;
- d) stesura parere tecnico comprensivo di cartografia schematica, previo sopralluogo in sito, relativo a:
 - indicazione dei volumi complessivi di scavo necessari alla messa in sicurezza, rimodellamento e riqualificazione;
 - progetto di ripristino ambientale;

Il professionista incaricato dovrà svolgere l'incarico e presentare il parere tecnico richiesto entro il termine massimo di 75 giorni naturali e consecutivi dalla data di affidamento dell'incarico;

Importo posto a base di gara: € 5.900,00, al lordo del contributo integrativo e dell'IVA e comprensivo di spese, onorario e quant'altro.



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

2) SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE:

Sono ammessi a partecipare professionisti singoli, associati o in raggruppamento temporaneo.

2A) REQUISITI PROFESSIONALI:

Soggetti in possesso del diploma di laurea secondo il vecchio ordinamento (laurea magistrale) o laurea specialistica rilasciata secondo il nuovo ordinamento universitario in: geologia, ingegneria, architettura e pianificazione urbanistica iscritti negli appositi Albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali con documentata esperienza in:

- **Progettazione di ripristini ambientali di aree di cava**
- **studi di impatto ambientale**

Si precisa che, indipendentemente dalla natura giuridica del soggetto richiedente, l'incarico dovrà essere espletato da professionisti iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali, personalmente responsabili, nominativamente indicati in sede di presentazione della domanda e riportati nel disciplinare di incarico professionale, con la specificazione delle rispettive qualificazioni professionali.

In caso di presentazione di domanda da parte di professionisti associati o di raggruppamento temporaneo di professionisti, ciascun professionista dovrà personalmente sottoscrivere il proprio curriculum e dichiarare che, in caso di affidamento dell'incarico, verrà conferito mandato irrevocabile al professionista capogruppo.

2B) REQUISITI GENERALI

- a) essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea;
- b) godere dei diritti civili e politici;
- c) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardino misure di prevenzione;
- d) non avere procedimenti penali in corso.

3) SOGGETTI NON AMMESSI A PARTECIPARE:

Stante la necessità di conferire l'incarico di cui al punto 1) entro il 15 gennaio 2011 non sono ammessi alla procedura comparativa i dipendenti di pubbliche amministrazioni esercitanti anche la libera professione stante la necessità di richiedere le dovute autorizzazioni alle amministrazioni di competenza.

Al fine di evitare un possibile conflitto di interesse rispetto all'Ente, non sono ammessi alla procedura comparativa professionisti affidatari di incarichi professionali o consulenze per conto delle società di escavazione operanti nel territorio del Comune di Caneva.



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

4) TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE, TERMINI DI AFFIDAMENTO.

Il termine perentorio di presentazione delle offerte da parte dei soggetti interessati è fissato per le **ore 13.00 del 03.01.2011.**

Le offerte in busta chiusa dovranno pervenire all'Ufficio Protocollo del Comune entro il termine predetto e farà fede la data e l'ora di ricevimento documentata dal timbro del protocollo in entrata del Comune.

Le offerte potranno essere consegnate a mano direttamente all'Ufficio Protocollo, essere inviate a mezzo raccomandata A.R., fatte pervenire a mezzo corriere.

In ogni caso, per la loro ammissibilità alla valutazione, farà fede esclusivamente la data e l'ora di ricevimento documentata dal timbro del protocollo in entrata del Comune.

Il Comune non potrà essere in nessun caso ritenuto responsabile di ritardi postali e/o altri ritardi non imputabili direttamente al Comune stesso nel caso in cui un'offerta di chicchessia pervenga all'Ufficio Protocollo dell'Ente oltre il termine perentorio su indicato.

Costituirà motivo di esclusione dalla valutazione qualsiasi offerta pervenuta oltre il predetto termine perentorio.

Costituirà altresì motivo di esclusione dalla valutazione qualsiasi offerta non presentata e/o non formulata nei modi prima e più avanti indicati, nonché qualsiasi offerta parziale e/o condizionata.

Il giorno lavorativo successivo alla data e ora di termine di presentazione delle offerte, l'Amministrazione provvederà alla valutazione delle offerte pervenute, all'individuazione dell'offerta maggiormente vantaggiosa per l'Amministrazione e all'affidamento provvisorio dell'incarico. L'affidamento definitivo dell'incarico avverrà mediante sottoscrizione del relativo disciplinare entro dieci giorni lavorativi successivi all'avvenuto affidamento provvisorio.



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

5) DOCUMENTI COMPONENTI L'OFFERTA DA PRESENTARE.

La busta chiusa contenente l'offerta dovrà recare all'esterno il mittente, il destinatario "Comune di Caneva Piazza Martiri Garibaldini 8 33070 Caneva PN" e la dicitura "OFFERTA PER INCARICO DI CONSULENZA PER VALUTAZIONE PROGETTO DI COLTIVAZIONE E RIPRISTINO AMBIENTALE PER L'AREA DELLA "EX CAVA CAPRIOLI".

La predetta busta dovrà contenere all'interno:

1. il curriculum vitae del professionista, debitamente sottoscritto - con allegata una copia del documento di identità del firmatario - dal quale dovranno risultare, ai fini valutativi, le esperienze maturate nelle materie di cui al precedente punto 2A);
2. una dichiarazione sottoscritta dal professionista che, in merito all'incarico di cui al precedente punto 1):
 - a) ha preso visione della documentazione necessaria per l'espletamento dell'incarico (progetto di coltivazione e ripristino ambientale di cui all'oggetto) rendendosi edotto della stessa in merito all'incarico da espletare qualora gli sia affidato;
 - b) ritiene l'offerta presentata remunerativa in relazione all'incarico da assumere e di avere tenuto conto di tutte le circostanze generali e particolari che possono aver influito sulla determinazione dell'offerta stessa;
3. Dichiarazione sostitutiva di certificazione (facsimile allegato A) attestante il possesso dei requisiti professionali e di quelli generali di cui ai precedenti punti 2A) e 2B);

Nel caso di presentazione dell'offerta da parte di professionisti associati o in raggruppamento temporaneo, i documenti di cui ai precedenti punti n. 1,2 e 3 dovranno essere prodotti e sottoscritti da ciascun soggetto.

4. una busta chiusa riportante all'esterno l'indicazione "*Offerta economica per incarico di consulenza per valutazione progetto di coltivazione e ripristino ambientale per l'area della "ex cava Caprioli"*" e contenente all'interno, su carta intestata del professionista, l'offerta economica sottoscritta riportante in cifre e in lettere il ribasso percentuale offerto sull'importo a base di gara di cui al punto n. 1 del presente avviso, con specificate le seguenti voci:
 - 1.1.onorario;
 - 1.2.eventuali spese accessorie;
 - 1.3. Inarcassa e/o contributi previdenziali;
 - 1.4.IVA;
 - 1.5.Totale lordo;



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

1.6. Ritenuta d'acconto che l'Ente committente provvederà a trattenere sul totale lordo e versare a norma di legge;
Nel caso di discordanza tra l'offerta risultante dal ribasso e quella risultante dalle voci sopra riportate, sarà ritenuta valida quella più vantaggiosa per l'Amministrazione.

6) TERMINI DI PAGAMENTO DEGLI ONORARI E DELLE SPESE.

A seguito della presentazione dell'avviso di parcella, il Comune provvederà a liquidare lo stesso entro 30 giorni solari dalla data di presentazione all'Ufficio Protocollo dell'Ente. Ad avvenuto pagamento dell'avviso di parcella, il Professionista emetterà debita parcella quietanzata.

7) CAUZIONE E PENALI.

- a) Cauzione: a garanzia delle obbligazioni assunte con la sottoscrizione del disciplinare d'incarico, il professionista dovrà presentare al Comune di Caneva, entro 5 giorni dalla sottoscrizione stessa, una cauzione definitiva dell'importo pari al 10% del compenso professionale pattuito. La cauzione potrà essere costituita a mezzo deposito presso la tesoreria comunale oppure a mezzo fidejussione bancaria/polizza assicurativa rilasciata da soggetti autorizzati all'esercizio del ramo cauzioni.
- b) Penali: per ogni giorno naturale consecutivo di ritardo nell'adempimento delle obbligazioni assunte con il disciplinare rispetto ai termini di cui al precedente punto 7), sarà applicata a carico del professionista una penale pari al 5 per mille del corrispettivo pattuito; oltre il decimo giorno naturale e consecutivo di ritardo, il Comune di Caneva si riserva la facoltà di risolvere il rapporto contrattuale con incameramento della cauzione definitiva, fatto salvo il diritto al risarcimento dei maggiori danni.



Comune di Caneva
Provincia di Pordenone
Area Pianificazione territoriale e ambiente

8) MODALITÀ DI ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ DI PROGETTO.

La documentazione prodotta dal professionista in relazione al presente incarico dovrà essere fornita sia in copia cartacea sia in su supporto digitale.

9) ELEMENTI E CRITERI DI VALUTAZIONE DELLE OFFERTE.

Costituiranno elementi di valutazione delle offerte pervenute entro i termini predetti:

- 1. Le esperienze documentate nelle materie di cui al precedente punto 2A)** riferite sia a pubbliche amministrazione che a committenza privata;
- 2. La proposta economica.**

che, sui **100 punti complessivamente disponibili**, verranno così valutati:

- **Massimo punti 70, assegnati a discrezione dell'Amministrazione alle esperienze documentate di cui al punto 2A);**
- **Massimo punti 30 assegnati alla proposta economica** (l'offerta con il ribasso percentuale maggiore rispetto all'importo posto a base di gara avrà il punteggio di 30 punti, le offerte con ribassi minori avranno un punteggio calcolato proporzionalmente);

L'Amministrazione si riserva la facoltà di conferire l'incarico anche in presenza di una sola candidatura, purché ritenuta idonea, così come si riserva di non conferire alcun incarico nel caso in cui siano venuti meno i presupposti di fatto e le ragioni di merito.

10) RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Responsabile del procedimento per l'affidamento dell'incarico oggetto del presente avviso è il Responsabile dell'Area Pianificazione territoriale e ambiente arch. Lucia Toscana, tel. 0434 797427 fax 0434 797115 mail toscana.lucia@comune.caneva.pn.it. Per informazioni è possibile rivolgersi al geom. Fabrizio Genuise, istruttore direttivo tecnico dell'ufficio ambiente: tel. 0434 797425.

**f.to Il Responsabile dell'Area
arch. Lucia Toscana**

Allegati:

- 1) Facsimile dichiarazione sostitutiva di certificazione;
- 2) Informativa privacy.



Comune di Caneva
Provincia di Pordenone
Area Pianificazione territoriale e ambiente

ALLEGATO A)

Al Comune di Caneva
Piazza M. Garibaldini, 8
33070 CANEVA (PN)

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONE
(Articoli 46 del D. P. R. 28 dicembre 2000, n. 445)

OGGETTO: procedura comparativa per l'affidamento di un incarico di consulenza per la valutazione del progetto di coltivazione e ripristino ambientale per l'area della "ex cava Caprioli".

Il sottoscrittonato a
..... il residente in
..... Via
n. avente codice fiscale/P. IVA
....., tel..... fax.....con la
presente, presa visione dell'avviso di procedura comparativa prot. n. 18494 del
23.12.2010, ai sensi degli artt. 46 del D.P.R. 445/2000 "Testo unico delle
disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione
amministrativa", sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni
penali previste dall'art. 76 del medesimo testo unico per le ipotesi di falsità in atti
e dichiarazioni mendaci e della conseguente decadenza dall'affidamento
dell'incarico ai sensi dell'art. 75 della medesima normativa,

D I C H I A R A

a) Di essere ammesso alla procedura in oggetto come:

- professionista singolo
 professionista associato/in raggruppamento temporaneo con i seguenti
altri professionisti:



Comune di Caneva
Provincia di Pordenone
Area Pianificazione territoriale e ambiente

- b) Di essere in possesso del diploma di laurea in
.....conseguito il presso.....
.....;
- c) Di essere iscritto alla sezione "....." dell'Albo _____ della
provincia dial n.....dal.....
.....;
- d) essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri
dell'Unione Europea;
- e) godere dei diritti civili e politici;
- f) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedi-
menti che riguardino misure di prevenzione;
- g) non avere procedimenti penali in corso.

D I C H I A R O

di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Allega alla presente copia fotostatica del proprio documento di identità.

La presente, che consta di n. 2 pagine, viene così sottoscritta:

luogo, data.....

firma per esteso

.....



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

Informativa privacy

OGGETTO: procedura comparativa per l'affidamento di un incarico di consulenza per la valutazione del progetto di coltivazione e ripristino ambientale per l'area della "ex cava Caprioli".

La informiamo che il D. Lgs. 30.06.2003, n. 196 "*Codice in materia di protezione dei dati personali*" garantisce che il trattamento dei dati personali si svolga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali, nonché della dignità delle persone fisiche, con particolare riferimento alla riservatezza e all'identità personale; garantisce altresì i diritti delle persone giuridiche e di ogni altro ente o associazione.

Ai sensi dell'articolo 13 del predetto D. Lgs. 196/2003 Le comunichiamo che:

1. il trattamento ha la finalità di: consentire l'esperimento della procedura comparativa, individuare il professionista da incaricare, documentare il possesso dei requisiti professionali e generali per l'ammissione alla procedura comparativa ed instaurare il rapporto contrattuale con l'affidatario.
2. il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini dell'espletamento della procedura comparativa, dell'affidamento provvisorio e della stipulazione del disciplinare d'incarico;
4. il trattamento sarà effettuato mediante i seguenti strumenti:
 - a) raccolta cartacea della documentazione presentata dalla ditta e custodita presso gli uffici comunali competenti (Ufficio Ambiente);
 - b) strumenti informatici in dotazione presso gli uffici competenti e protetti da codice di accesso idonei a garantire la sicurezza e riservatezza.
5. la comunicazione e diffusione dei dati personali avverrà nel rispetto di quanto previsto dagli artt. 18 e seguenti della medesimo D. Lgs. per adempiere a quanto previsto dalle disposizioni di legge vigenti in materia;
6. i dati raccolti potranno essere oggetto di comunicazione:
 - a) al personale dipendente dell'Amministrazione responsabile del procedimento o, comunque, in esso coinvolto per ragioni di servizio;
 - b) a tutti i soggetti aventi titolo, ai sensi dell'art. 7 della legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modifiche ed integrazioni, e del D. Lgs. 267/2000 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

7. i dati ed i documenti saranno rilasciati agli organi dell'autorità giudiziaria che ne facciano richiesta nell'ambito dei procedimenti a carico dei partecipanti alla procedura comparativa;

8. il titolare del trattamento è il Comune di Caneva, Piazza Martiri Garibaldini n. 8, 33070 Caneva (PN) - partita iva 80001470931 - telefono 0434797411 - fax 0434797115; Responsabile del trattamento: arch. Lucia Toscana, Responsabile dell'Area Pianificazione territoriale e ambiente (tel. 0434 797427, fax 0434 797115, mail: toscana.lucia@comune.caneva.pn.it).

9. in relazione al trattamento la S.V. potrà esercitare presso le competenti sedi i diritti previsti dall'articolo 7 dal D. Lgs. 196/2003 secondo le modalità di cui agli artt. 8 e 9 del medesimo D. Lgs. norme che di seguito vengono riprodotte:

7. Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti.

1. *L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.*

2. *L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:*

a) *dell'origine dei dati personali;*

b) *delle finalità e modalità del trattamento;*

c) *della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;*

d) *degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;*

e) *dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.*

3. *L'interessato ha diritto di ottenere:*

a) *l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;*

b) *la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;*

c) *l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.*

4. *L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:*

a) *per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;*



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

8. Esercizio dei diritti.

1. I diritti di cui all'articolo 7 sono esercitati con richiesta rivolta senza formalità al titolare o al responsabile, anche per il tramite di un incaricato, alla quale è fornito idoneo riscontro senza ritardo.

2. I diritti di cui all'articolo 7 non possono essere esercitati con richiesta al titolare o al responsabile o con ricorso ai sensi dell'articolo 145, se i trattamenti di dati personali sono effettuati:

a) in base alle disposizioni del [decreto-legge 3 maggio 1991, n. 143](#), convertito, con modificazioni, dalla [legge 5 luglio 1991, n. 197](#), e successive modificazioni, in materia di riciclaggio;

b) in base alle disposizioni del [decreto-legge 31 dicembre 1991, n. 419](#), convertito, con modificazioni, dalla [legge 18 febbraio 1992, n. 172](#), e successive modificazioni, in materia di sostegno alle vittime di richieste estorsive;

c) da Commissioni parlamentari d'inchiesta istituite ai sensi dell'articolo 82 della [Costituzione](#);

d) da un soggetto pubblico, diverso dagli enti pubblici economici, in base ad espressa disposizione di legge, per esclusive finalità inerenti alla politica monetaria e valutaria, al sistema dei pagamenti, al controllo degli intermediari e dei mercati creditizi e finanziari, nonché alla tutela della loro stabilità;

e) ai sensi dell'articolo 24, comma 1, lettera f), limitatamente al periodo durante il quale potrebbe derivarne un pregiudizio effettivo e concreto per lo svolgimento delle investigazioni difensive o per l'esercizio del diritto in sede giudiziaria;

f) da fornitori di servizi di comunicazione elettronica accessibili al pubblico relativamente a comunicazioni telefoniche in entrata, salvo che possa derivarne un pregiudizio effettivo e concreto per lo svolgimento delle investigazioni difensive di cui alla [legge 7 dicembre 2000, n. 397](#);

g) per ragioni di giustizia, presso uffici giudiziari di ogni ordine e grado o il Consiglio superiore della magistratura o altri organi di autogoverno o il Ministero della giustizia;

h) ai sensi dell'articolo 53, fermo restando quanto previsto dalla [legge 1° aprile 1981, n. 121](#).

3. Il Garante, anche su segnalazione dell'interessato, nei casi di cui al comma 2, lettere a), b), d), e) ed f), provvede nei modi di cui agli articoli 157, 158 e 159 e, nei casi di cui alle lettere c), g) ed h) del medesimo comma, provvede nei modi di cui all'articolo 160.

4. L'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7, quando non riguarda dati di carattere oggettivo, può avere luogo salvo che concerna la rettificazione o l'integrazione di dati personali di tipo valutativo, relativi a giudizi, opinioni o ad altri apprezzamenti di tipo soggettivo, nonché l'indicazione di condotte da tenersi o di decisioni in via di assunzione da parte del titolare del trattamento.

9. Modalità di esercizio.



Comune di Caneva

Provincia di Pordenone

Area Pianificazione territoriale e ambiente

1. La richiesta rivolta al titolare o al responsabile può essere trasmessa anche mediante lettera raccomandata, telefax o posta elettronica. Il Garante può individuare altro idoneo sistema in riferimento a nuove soluzioni tecnologiche. Quando riguarda l'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7, commi 1 e 2, la richiesta può essere formulata anche oralmente e in tal caso è annotata sinteticamente a cura dell'incaricato o del responsabile.
2. Nell'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7 l'interessato può conferire, per iscritto, delega o procura a persone fisiche, enti, associazioni od organismi. L'interessato può, altresì, farsi assistere da una persona di fiducia.
3. I diritti di cui all'articolo 7 riferiti a dati personali concernenti persone decedute possono essere esercitati da chi ha un interesse proprio, o agisce a tutela dell'interessato o per ragioni familiari meritevoli di protezione.
4. L'identità dell'interessato è verificata sulla base di idonei elementi di valutazione, anche mediante atti o documenti disponibili o esibizione o allegazione di copia di un documento di riconoscimento. La persona che agisce per conto dell'interessato esibisce o allega copia della procura, ovvero della delega sottoscritta in presenza di un incaricato o sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di riconoscimento dell'interessato. Se l'interessato è una persona giuridica, un ente o un'associazione, la richiesta è avanzata dalla persona fisica legittimata in base ai rispettivi statuti od ordinamenti.
5. La richiesta di cui all'articolo 7, commi 1 e 2, è formulata liberamente e senza costrizioni e può essere rinnovata, salva l'esistenza di giustificati motivi, con intervallo non minore di novanta giorni.